

全民英檢秘笈

瀛苑副刊

郭岱宗（英文系副教授）

一、須善用現在分詞和過去分詞做形容詞

1、一個 被寵的 孩子

2、一位 被信賴的 人

3、一個 會跳舞的 洋娃娃

4、一個 哭泣的 嬰兒

5、一個 沒教養的 男孩

6、一隻會唱歌的狗 和 一隻被煮熟的鴨子

7、一群聊天的女孩 和 幾個裝飾美麗的手機

8、三隻飛鳥 和 一面破鏡

9、一個嚇人的聲音 和 被嚇到的貓咪

10、一個畫畫的女孩 和 一隻圖畫裡的狗

答案

1、a spoiled child

因為「被寵」是被動，所以用p. p來形容child

2、a trusted person

因為「被信賴」是被動，所以用p. p. 來形容person

3、a dancing doll

因為「跳舞」是主動，所以用現在分詞來形容doll

4、a crying baby

因為「哭」是主動，所以用現在分詞來形容baby

5、an undisciplined boy

因為「沒被教好」是被動，所以用p. p. 來形容boy

6、a singing dog and

「唱歌」是主動，所以用現在分詞來形容dog

a cooked duck

「被煮」是被動，所以用p. p. 來形容duck

7、a group of chatting girls and

「聊天」是主動，所以用現在分詞來形容girls

several well-decorated cell phones

「被裝飾」是被動，所以用p. p. 來形容cell phones

8、three flying birds and

「飛」是主動，所以用現在分詞來形容birds

a broken mirror

「被打破」是被動，所以用p. p. 來形容mirror

9、a frightening sound and

「嚇人」是主動，所以用現在分詞來形容sound

a frightened cat

「被嚇到」是被動，所以用p. p. 來形容cat

10、a painting girl and

「畫畫」是主動，所以用來形容girl

a painted dog

「被畫」是被動，所以用p. p. 來形容dog

二、請將以下譯為英文：

1、我來收拾一下那個打破的盤子。

2、那位表演的女孩正在做一張扭曲的臉。

3、當選的那個先生是我的叔叔。

4、污染的空氣對身體不好。

5、被人懷疑的滋味不好受。

1、 Let me pick up the broken plate.

被動

2、 That performing girl has a twisted face.

主動

被動

3、 The elected gentlemen is my uncle.

被動

4、 Polluted air is bad for health.

被動

5、 Being suspected isn' t fun.

"be suspected";要加ing改成動名詞，才能做主詞

2011/07/21